



СОДЕРЖАНИЕ

Пункт 9 повестки дня:

Общие прения (продолжение)

	Стр.
Выступление г-на Мунгаия (Кения) . . . . .	1
Выступление г-на Зайтуна Ибрагима (Малайзия) . . . . .	5
Выступление г-на Эфона (Камерун) . . . . .	9
Выступление г-на Гомеса Берхеса (Доминиканская Республика) . . . . .	13

Председатель: г-н Станислав ТРЕПЧИНСКИЙ (Польша).

ПУНКТ 9 ПОВЕСТКИ ДНЯ

Общие прения (продолжение)

1. Г-н МУНГАИЯ (Кения) (*говорит по-английски*): Прежде всего я хотел бы передать двадцать седьмой сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций приветствия президента Кении Мзее Джомо Кениата.

2. Делегация Кении хочет также поздравить вновь избранного Председателя Генеральной Ассамблеи, заместителя министра иностранных дел Польской Народной Республики г-на С. Трепчиньского. Его приверженность идеалам Организации Объединенных Наций, его большой опыт и исключительная компетентность будут способствовать успешному завершению работы текущей сессии.

3. Покидающий председательский пост министр иностранных дел Индонезии г-н Адам Малик руководил работой двадцать шестой сессии четко, справедливо и исключительно умело. Мы выражаем ему свою глубокую признательность.

4. Делегация Кении считает своим долгом обратиться со словами приветствия к новому Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций г-ну Курту Вальдхайму, который унаследовал истинно трудный пост. Мы не сомневаемся, что его хорошо известная компетентность и абсолютная приверженность идеалам Организации Объединенных Наций позволят г-ну Вальдхайму блестяще выполнять на его высоком посту задачу служения всему человечеству. Тем из нас, кто хорошо знает Генерального секретаря, известен его глубокий интерес к делам Африки. Его неустанные усилия в области деколонизации и развития высоко ценятся во всей Африке. Его глубокая приверженность задаче скорейшего разоружения также хорошо известна и высоко оценена на нашем континенте.

5. Каждый год мы торжественно собираемся в Нью-Йорке на сессию Генеральной Ассамблеи. Каждый год мы возвращаемся в свои страны после бесконечной риторики и принятия огромного числа резолюций, которые регистрируются как документы Организации, издающиеся тоннами. Как ни странно, однако программа действий, особенно в политической области, явно отсутствует: благие намерения не воплощаются в действительность; все усиливающийся ропот недовольства экономическими условиями оставляет без внимания; угрозы миру принимают все более опасные размеры. Международные проблемы сложного характера несут на себе отпечаток соперничающих идеологий, а также политики и полемики в духе «холодной войны». Совет Безопасности оказался парализованным вследствие ожесточенных прений и полного бездействия в чрезвычайных ситуациях. Международное сообщество все еще не выполнило своих обязательств в отношении освобождения более 30 миллионов поработанных африканцев, находящихся под колониальным господством. Слишком часто огромные поставки усовершенствованного оружия в районы потенциальных и фактических военных действий вызывают эскалацию конфликтов. Экономическое развитие стран «третьего мира» все еще находится в зачаточном состоянии. Мировые рынки, передовая техника и международные финансы остаются ревностно охраняемой вотчиной богатых государств. Несмотря на то, что в области космической техники, эксплуатации морских ресурсов и охраны окружающей среды открываются новые перспективы, только будущее покажет, как молодые государства смогут пользоваться плодами этих достижений.

6. Для того чтобы мир мог восторжествовать над конфликтами, чтобы взаимопонимание могло рассеять недоверие, а сотрудничество заменило собой политическое давление и трение, необходимо удовлетворить некоторые основные требования.

7. Прежде всего необходимо, чтобы в равной мере учитывались интересы всех стран, больших и малых, богатых и бедных, это способствовало бы делу мира. Для того чтобы расширить взаимопонимание, развивать сотрудничество и ослабить международную напряженность, необходима демократизация международных отношений.

8. Исторические визиты президента Никсона сначала в Китай, а затем в Советский Союз положили начало процессу разрядки. Этот процесс имеет величайшее значение для нормализации международных отношений и должен осу-

шествляться в более широких рамках. Только путем личных контактов, объективной оценки тесно переплетающихся между собой интересов всех стран, признания существующих реальностей и известных взаимных уступок можно добиться ослабления напряженности.

9. Восточная Германия и Западная Германия заняли конструктивную и позитивную позицию, применяя именно такой подход, который обещает привести в конечном счете к политической стабильности, взаимопониманию и сотрудничеству в Европе, с давних пор неоднократно становившейся объектом зверств и ужасов, которые несли с собой бесчисленные войны.

10. Состоявшийся недавно диалог между Северной Кореей и Южной Кореей после многих лет кровопролития, непрерывной пропаганды и неисчислимых человеческих жертв и разрушений является еще одним ярким свидетельством мудрости политики примирения и сдержанности в противовес политике конфронтации и открытой агрессии.

11. Длившийся десятилетиями ожесточенный конфликт между Индией и Пакистаном, вызвавший четыре опустошительные войны за 25 лет, также оказалось возможным урегулировать благодаря прямым контактам между руководителями этих двух стран. Именно поэтому моя страна горячо приветствовала заключение в Симле соглашения о нормализации отношений между этими странами.

12. Исходя из тех же доображений, я не могу не выразить искреннюю надежду, что трагическая и длительная война во Вьетнаме завершится таким же образом. Мирные переговоры по Вьетнаму в Париже протекают, по-видимому, успешно. Мы с нетерпением ожидаем того дня, когда посредством переговоров будет достигнуто постоянное, справедливое и почетное урегулирование не на полях сражений, а за столом совещаний.

13. С такими же чувствами и надеждами Кения относится к положению на Ближнем Востоке, где на протяжении жизни почти целого поколения нет мира и где отношения между воюющими странами характеризуются кровопролитием, репрессиями и огромными людскими и материальными потерями. Правительство Кении по-прежнему надеется, что резолюция 242 (1967) Совета Безопасности послужит основой справедливого, прочного и скорейшего урегулирования ближневосточного кризиса.

14. Я хотел бы также остановиться на некоторых из самых взрывоопасных конфликтов, которые были разрешены мирным путем на африканском континенте. Достаточно напомнить о последней сессии Ассамблеи глав государств и правительств стран Организации африканского единства (ОАЕ), состоявшейся в июне 1972 года в Рабате, на которой Алжир и Марокко отказались от своих территориальных притязаний, многие годы омра-

чавших отношения между ними. Это то, что мы называем сегодня в Африке «духом Рабата». Мы надеемся, что он стремительно распространится на все другие очаги напряженности в мире.

15. Мы, безусловно, надеемся, что «дух Рабата» поможет преодолеть нынешнее тревожное положение в Восточной Африке, которое ставит под угрозу традиционные братские отношения между странами этого региона. Мое правительство будет неуклонно бороться за мирное разрешение всех возникших там проблем и на деле докажет свою глубокую заинтересованность в сохранении восточноафриканского сообщества и в бесперебойной работе его совместных органов. Наше спасение заключается во взаимных уступках, а не в конфронтации; в мире, а не в войнах; во взаимопонимании, а не во взаимных нападениях. Общность наших исторических судеб, наших надежд на будущее и наследия прошлого только подчеркивают эту необходимость.

16. Следующая кардинальная задача, которую мы должны решить, — это искоренение колониализма раз и навсегда. Хотя мир является свидетелем эры деколонизации, когда не менее 41 государства достигли независимости и суверенного равенства в сообществе свободных наций, обширные районы Африки остаются во власти расистских режимов меньшинства. Диктаторские и непредставительные режимы удерживают в колониальном рабстве миллионы африканцев в Южной Африке, Зимбабве, Намибии, Анголе, Мозамбике и Гвине-Бисау.

17. С помощью репрессивных законов и полицейского террора африканцев лишают основных прав на жизнь, свободу и собственность. Законности там не существует. Правовые гарантии, существующие в теории, являются фикцией. Произвол и злоупотребление дискреционной властью представляют собой обычное явление и всячески поощряются. Массовое выселение африканцев из обжитых районов и заселение их белыми из числа европейских безработных является официальной политикой, которая проводится беспощадно, не вызывая никаких угрызений совести у власть имущих. Щедрые поставки военной техники этим диктаторским режимам идут широким потоком из стран, которые неустанно заявляют о своей любви к свободе, равенству и братству. Фактически они играют роль торговцев смертью под видом ангелов-хранителей мира и безопасности. Они открыто вооружают расистов, чтобы повысить их способность к угнетению и внедрить их расистские законы с беспрецедентной жестокостью. Огромные природные ресурсы этих поработанных стран эксплуатируются в целях обогащения расистских властителей, которые живут в роскоши, добытой потом, слезами и кровью африканцев. Апартеид, этот символ расизма и организованного государственного террора, систематически и бесстыдно переносится ими в Намибию и Родезию.

18. В Зимбабве за категорическим отказом подавляющего большинства населения принять условия

англо-родезийского соглашения должны последовать конкретные меры следующего характера:

а) следует созвать учредительное собрание всех заинтересованных сторон под эгидой Организации Объединенных Наций. Основной задачей этого собрания должно быть ускорение передачи власти в Зимбабве в руки африканского большинства;

б) систему санкций следует укрепить и строго соблюдать. Санкции должны быть всеобъемлющими и следует распространить их действие на порты Бейра и Лоренсу-Маркиш;

с) страну, нарушающую санкции, введенные Организацией Объединенных Наций, следует установить и осудить. После этого государства-члены Организации Объединенных Наций могут потребовать принятия по отношению к государствам, нарушающим санкции, таких мер наказания, какие они сочтут необходимыми;

д) Организация Объединенных Наций должна рассмотреть вопрос о том, чтобы рекомендовать государствам отказываться в праве на посадку самолетов тем национальным авиакомпаниям, чьи самолеты совершают посадку в Солсбери и чьи правительства разрешают родезийским самолетам приземляться в их аэропортах;

е) все виды связи — почтовая, телеграфная и другие — между Родезией и государствами-членами Организации Объединенных Наций должны быть прерваны;

ф) Организация Объединенных Наций должна разработать план конфискации экспортируемых Родезией табака, асбеста, хрома и других полезных ископаемых в таможенных пунктах импортирующих стран;

г) следует найти пути и средства, чтобы добиться вывода южноафриканских воинских подразделений и полицейских контингентов, дислоцированных в настоящее время в Родезии;

h) следует призвать все правительства, организации и частные учреждения оказывать моральную и материальную поддержку освободительным движениям Зимбабве, действующим в самой стране и извне, чтобы вынудить Смита отказаться от своей политической власти в Родезии;

и) Организация Объединенных Наций должна предоставить гарантии по защите всех граничащих с Родезией государств, которые опасаются агрессии со стороны Родезии, Южной Африки и правящей португальской клики. Учитывая акты вооруженной агрессии, систематически совершаемые португальскими колонизаторами по отношению к Гвинее, Сенегалу, Замбии и Объединенной Республике Танзании, необходимость таких гарантий становится очевидной. Самым важным является то, чтобы такие гарантии были действительными, а не оставались только на бумаге.

19. Что касается Анголы, Мозамбика и Гвинеи-Бисау, то необходимо оказывать все более широ-

кую помощь доблестным борцам освободительного движения, действующим в этих территориях. В настоящее время обширные районы уже освобождены. Средства на восстановление этих районов предоставляются при содействии церквей, правительств, организаций и частных лиц, поддерживающих борьбу за независимость Африки. Прогрессивные элементы Португалии, которые понимают, что настало время решительных перемен, должны признать тщетность колониальной войны Португалии в Африке. Государства-члены Организации Объединенных Наций не должны заблуждаться по поводу того, что оружие и военные материалы, получаемые Португалией по каналам Североатлантического пакта, систематически направляются в заморские территории Португалии для подавления стремления африканцев к независимости.

20. Крупные страны, которые дружественно относятся и к Африке, и к Португалии и поддерживают политические, социальные и культурные связи с Португалией, могут оказать на нее решающее влияние, заставив ее изменить свою политику угнетения. Такие страны сочувствуют африканцам в их борьбе за свободу и независимость. Мы должны обратиться к ним с просьбой использовать свое особое положение и предложить свои добрые услуги, чтобы способствовать достижению самоопределения португальскими территориями в Африке.

21. Что касается Намибии, то мое правительство будет поддерживать любые усилия, направленные на обеспечение эффективного присутствия и контроля Организации Объединенных Наций в этой территории. Это соответствует решению Международного Суда о Намибии, принятому в прошлом году<sup>1</sup>, резолюциям Генеральной Ассамблеи и различным решениям Совета Безопасности по этому вопросу. Я хочу также выразить от имени моего правительства самое решительное осуждение и негодование по поводу попыток Южной Африки распространить на Намибию дискредитировавшую себя систему апартеида. Стихийная и массовая реакция протеста местного населения в так называемых «хоумлендах» явно представляет собой приговор, который вынес этой политике народ Намибии в целом.

22. Позиция свободной Африки по важнейшему вопросу деколонизации предельно ясна. Мы шли на все уступки, испробовали все возможные пути и провели консультации со всеми заинтересованными сторонами, стремясь достичь мирного урегулирования. Однако все эти усилия остались без ответа, столкнувшись с жесткой и непримиримой позицией. Учитывая эту позицию, занятую режимами меньшинства на юге Африки, с одной стороны, и безмерные страдания африканцев — с другой, Африка может стремиться лишь к мирному урегулированию, если оно окажется возможным,

<sup>1</sup> Legal Consequences for States of the Continued Presence of South Africa in Namibia (South West Africa) notwithstanding Security Council Resolution 276 (1970), Advisory Opinion, I. C. J. Reports 1971, p. 16.

к дипломатическим уступкам, если они будут справедливыми, в случае необходимости, и к применению оружия. Любая из этих возможностей остается открытой.

23. Комитет освобождения ОАЕ продолжает работу по вооруженной борьбе, направленной на ликвидацию колониализма и его последних остатков на земле Африки. Мы призываем все государства-члены ОАЕ, не присоединившиеся страны и Организацию Объединенных Наций оказать ему помощь в осуществлении этого священного и непреложного долга. Мы призываем оказать эту помощь в интересах международного мира, справедливости и соблюдения норм межгосударственных отношений во всем мире.

24. Миссия ОАЕ по деколонизации много путешествовала, разъясняя в столицах крупных держав мира позицию свободной Африки. Это мероприятие дало весьма обнадеживающие результаты. Передовая мировая общественность, столкнувшись с новыми проявлениями глубочайшего варварства со стороны колониальных режимов, примкнула к борьбе африканцев за свободу и независимость. Вселенский церковный совет, правительства Дании, Норвегии и Швеции, а также многие частные организации и лица оказывали помощь жертвам колониальной агрессии в этих территориях. Ряд шведских и итальянских фирм удалось убедить отказаться от участия в проекте Кабора-Басса в Мозамбике. В нынешних условиях этот проект может рассматриваться лишь как колоссальный план эксплуатации огромных природных ресурсов Мозамбика. Следует также отметить, что некоторые государства-члены НАТО, как, например, Норвегия, открыто осуждали в НАТО колониальную политику Португалии в Африке. Мы призываем других членов этого союза последовать смелому начинанию Норвегии, что значительно ускорит деколонизацию африканских территорий, находящихся под управлением Португалии.

25. Теперь, когда внимание мировой общественности приковано к невыразимым страданиям, несправедливости и унижениям, обрушивающимся на колониальные народы, Организация Объединенных Наций должна с новой силой возглавить борьбу за устранение с мировой арены колониализма и его последствий.

26. Политическая независимость сама по себе мало что значит, если она не дополняется экономической свободой, которой можно добиться только в условиях развивающейся, способной к воспроизводству экономики, приносящей блага всем гражданам государства. В этих целях все национальные ресурсы, людские и материальные, должны рационально направляться на национальное строительство, основанное на использовании собственных ресурсов. Одной лишь иностранной помощи недостаточно для национального строительства; важнейшее значение имеют усилия по использованию собственных ресурсов, помогающие уменьшить общую зависимость от иностранной помощи.

27. Мероприятиями по развитию экономики должны быть охвачены расширение торговли и сотрудничество, диверсификация промышленности, модернизация сельского хозяйства и создание условий для повышения уровня занятости, образования, социального обеспечения и т. д. Эти мероприятия, в свою очередь, могут дать полезные результаты только в том случае, если они будут опираться на доступ к технологиям, капиталу и методам планирования. Если можно будет обеспечить их должное использование в процессе развития, появится возможность искоренить нищету, добиться постепенного уменьшения широко распространенной неграмотности и существенного успеха в борьбе с эпидемическими болезнями.

28. В международном плане развивающиеся страны должны коллективно добиваться либерализации условий торговли, обеспечивающей доступ на рынки развитых стран их сырьевых товаров, а также готовых изделий и полуфабрикатов. Молодые государства должны обеспечить себе возможность расширения их доли в мировой торговле, которая заметно сокращается из года в год. Необходимо обеспечить стабильность цен на их сырьевые товары, для того чтобы их неустойчивая экономика могла успешно противостоять потрясениям, вызываемым непредвиденными экономическими сдвигами. При проведении международных валютных реформ необходимо учитывать жизненные интересы развивающихся стран, чья экономика легко может стать жертвой решений, принимаемых несколькими богатыми странами. Усилия по развитию могут стать конкретными и эффективными только в том случае, если будут обеспечены передача развивающимся странам научно-технических достижений и их внедрение. Необходимо, чтобы государство, получающее помощь, могло развивать свой технический потенциал, как и потенциал в области изобретательства. В этом должна заключаться основная роль технической помощи и сотрудничества. Все эти задачи являются частью Международной стратегии развития по проведению второго Десятилетия развития Организации Объединенных Наций [резолюция 2626 (XXV)]. Необходимо поэтому, чтобы все развивающиеся страны посредством согласованных мероприятий повсеместно прилагали максимум усилий для осуществления изложенных выше задач.

29. Развивающиеся страны должны извлечь максимум пользы из новых перспектив, которые наука и техника открывают в области космического пространства и морской среды.

30. Новые достижения науки и техники позволят человечеству использовать огромные ресурсы океанов и морей, которые до сих пор были для него недоступны. Теперь уже общепризнанно, что эти ресурсы, находящиеся за пределами действия национальной юрисдикции, являются общим достоянием человечества и не могут быть присвоены каким-либо отдельным государством и что данный район должен использоваться исключи-

тельно в мирных целях. Остается подробно разработать эти важные принципы и обеспечить их претворение в жизнь. Это надлежит сделать при помощи эффективного международного аппарата, предусмотрев справедливое и организованное использование и эксплуатацию ресурсов моря в целях развития всех стран.

31. Генеральной Ассамблее небезынтересно будет узнать, что моя страна внесла ряд предложений в Комитет Организации Объединенных Наций по мирному использованию дна морей и океанов за пределами действия национальной юрисдикции, который заседал недавно в Женеве [A/8721, стр. 180—182 *англ. текста*]. Мы предложили установить за пределами национальных вод исключительные экономические зоны в интересах в первую очередь народов прибрежных стран и их экономики. Эти предложения предусматривают осуществление такими государствами суверенных прав на природные ресурсы в пределах данной экономической зоны в целях разведки и использования живых и неорганических ресурсов моря, как и в целях проведения научных исследований. Эти государства должны быть уполномочены предупреждать и контролировать загрязнение среды без ущерба для судоходства, свободы полетов над такими зонами и свободы прокладывать кабели и трубопроводы в соответствии с признанными принципами международного права. Следует отметить, что наше предложение твердо гарантирует все права государств, не имеющих выхода к морю. Мы надеемся, что оно встретит одобрение со стороны государств-членов Организации Объединенных Наций.

32. Контроль над окружающей средой — это вопрос, вызвавший глубокий интерес со стороны государств всего мира. На Конференции Организации Объединенных Наций по проблемам окружающей человека среды было признано, что для развивающихся стран проблемы окружающей человека среды возникают вследствие нищеты и отсталости, тогда как для развитых стран такие проблемы возникают из-за изобилия и загрязнения. Мы должны добиться того, чтобы эти вопросы, связанные с окружающей человека средой, рассматривались в тесной связи с проблемами развития. Поэтому все виды деятельности Организации Объединенных Наций по защите окружающей среды должны быть связаны с существующими задачами второго Десятилетия развития Организации Объединенных Наций.

33. Стокгольмская конференция рекомендовала создать Совет управляющих в составе 54 членов для осуществления Программы в области окружающей среды<sup>2</sup>. Столица моей страны — Найроби — упоминалась в качестве возможного местопребывания секретариата Совета. Мое правительство с радостью приняло бы это предложение.

<sup>2</sup> См. Доклад Конференции Организации Объединенных Наций по проблемам окружающей человека среды, Стокгольм, 5—16 июня 1972 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.73.II.A.14), стр. 36.

34. В заключение я хочу подчеркнуть позицию моего правительства по некоторым кардинальным проблемам, которые стоят перед нами сегодня. Исходя из духа Устава Организации Объединенных Наций и действуя в соответствии с изложенными в нем целями и задачами, мировое сообщество в лице Организации Объединенных Наций должно совместно бороться за освобождение народов от колониального господства, за экономический прогресс всех народов, за ликвидацию болезней и неграмотности и за улучшение окружающей нас среды и использование огромных ресурсов моря на благо всех народов. Давайте добиваться того, чтобы конфронтация уступила место переговорам, недоверие — доверию, а громкие фразы — эффективным действиям.

35. Г-н ЗАЙТУН ИБРАГИМ (Малайзия) (*говорит по-английски*): Разрешите мне прежде всего присоединиться к выражению чувств, о которых говорили выступавшие до меня, и поздравить вас, г-н Председатель, с вашим единодушным избранием на пост Председателя Генеральной Ассамблеи. Ваше избрание на этот высокий пост является красноречивой данью уважения не только по отношению к вашей великой стране — Польше, но и к вашим выдающимся личным качествам государственного деятеля, которые в высшей степени соответствуют этому высокому посту. Перед нами стоит крайне трудная и ответственная задача. Как вы красноречиво заявили, мы собрались здесь в момент, когда на международном горизонте появились добрые предзнаменования [2032-е заседание, пункт 30]. Несмотря на эти обнадеживающие признаки, перед нами на данной сессии все еще стоят серьезные проблемы. Однако я более чем уверен, что под вашим мудрым руководством прения данной Ассамблеи будут проводиться быстро и эффективно. Фактически, г-н Председатель, своим вдохновляющим выступлением на открытии сессии вы уже задали тон и направленность ходу наших прений. Поэтому разрешите мне заверить вас во всемерном сотрудничестве моей делегации с вами в деле выполнения вашей задачи.

36. Я хотел бы воспользоваться этой возможностью, чтобы выразить от имени моей делегации и от себя лично наше горячее восхищение и большую признательность вашему предшественнику, министру иностранных дел Индонезии г-ну Адаму Малику, чье терпение, мудрость и компетентность способствовали успешному завершению работы исторической двадцать шестой сессии Генеральной Ассамблеи. Превосходное руководство г-на Малика работой трудной и ответственной двадцать шестой сессии, безусловно, ярко свидетельствует о его качествах государственного деятеля и руководителя. Хочу лишь добавить, что его неустанные усилия и приверженность делу мира, стабильности и прогресса в регионе Юго-Восточной Азии являются еще одним примером его компетентности как руководителя, которой по праву гордимся все мы в Юго-Восточной Азии, и особенно Индонезия.

37. Разрешите также от имени моей делегации отдать дань уважения Генеральному секретарю, для которого текущая сессия Генеральной Ассамблеи является его первой полной сессией с момента его вступления на данный пост. Г-н Вальдхайм, как мы все знаем, — не новичок в Организации Объединенных Наций. Его огромный опыт работы в Организации позволит ему с честью служить на своем посту. Поэтому я хочу воспользоваться этой возможностью, чтобы пожелать ему всяческих успехов в выполнении его колоссальной задачи и обещать ему наше всемерное сотрудничество для выполнения его ответственных дел.

38. Мы собрались сегодня в условиях, когда в мире происходят стремительные перемены, ознаменовавшиеся признаками разрядки и примирения, что позволяет нам надеяться и верить, что мы идем к более стабильному порядку и, я бы даже сказал, к установлению здорового и разумного мирового порядка, основанного на мире и сотрудничестве.

39. Возможно, что двадцать шестая сессия Генеральной Ассамблеи стала поворотным пунктом. На прошлой сессии Генеральной Ассамблеи, в этом самом зале, мы явились свидетелями предоставления Китайской Народной Республике ее законного места. А затем, один за другим, последовали визиты президента Соединенных Штатов сначала в Китайскую Народную Республику, а затем в Советский Союз. Шанхайское коммюнике от 27 февраля 1972 года и декларация, озаглавленная «Основы взаимоотношений между Соединенными Штатами Америки и Союзом Советских Социалистических Республик», от 29 мая 1972 года, принятая по окончании московской встречи на высшем уровне, сразу же укрепили нашу веру в то, что мы действительно переходим от эры конфронтации к эре переговоров, взаимных уступок и мирного сосуществования. Это поистине многообещающая и могущественная тенденция, которая подает нам надежду на светлое будущее не только для нас, но и для грядущих поколений.

40. Но хотя все мы переживаем этот общий эмоциональный подъем, мы не должны впадать в чрезмерный оптимизм. Несмотря на все наши надежды, мы также сознаем, что эта тенденция вполне может привести нас к эре сговора между сверхдержавами, когда многополюсный мир будет расколот на сферы влияния и судьбами малых стран будут вершить не они сами, а другие. Чего мы хотим, к чему мы стремимся — это мир без всяких полюсов, в котором укрепится единство действий и процесс демократизации в области международных отношений.

41. Я не хочу, чтобы мои слова звучали ни песимистически, ни чересчур оптимистически, но тенденция к разрядке во взаимоотношениях великих держав, несомненно, является важным и обнадеживающим моментом, поскольку мы видим сегодня, что становится возможным разрешать нерешенные проблемы путем консультаций и

переговоров. Однако в настоящее время влияние этого важного и знаменательного аспекта этой тенденции между тем весьма благотворно и уже ощущается во всем мире. Я имею в виду возобновившиеся усилия по ослаблению напряженности между Восточной и Западной Европой. Я также имею в виду подписанные Соединенными Штатами и Советским Союзом соглашения об ограничении запасов ядерных вооружений и других стратегических вооружений, что, без сомнения, имеет огромное значение, позволяя нам надеяться, что окончание гонки вооружений уже не за горами.

42. Для нас в Азии более важное значение имеет заключенное в Симле Соглашение между Индией и Пакистаном, договоренность, которая, как мы надеемся, приведет к ликвидации антагонизма и конфронтации на Индийском субконтиненте.

43. И поскольку речь зашла об Индийском субконтиненте, разрешите мне несколько отклониться, чтобы указать, что одна из проблем, стоящих перед нами, — это вопрос о приеме Бангладеш в Организацию Объединенных Наций. Мы надеемся, что на данной сессии принцип универсальности будет соблюден и что трудности, препятствующие приему Бангладеш в Организацию Объединенных Наций и в международное сообщество, будут преодолены.

44. Мы также приветствуем и с удовлетворением отмечаем начавшиеся между Северной Кореей и Южной Кореей контакты; опубликованное ими 4 июля 1972 года совместное коммюнике [A/8727, приложение 1] является свидетельством их стремления добиваться мирного урегулирования этой важной проблемы.

45. Далее, в момент, когда я выступаю перед Ассамблеей, происходит еще одно историческое явление в этой цепи событий. Я имею в виду визит премьер-министра Японии в Китай. Мы надеемся, что он положит начало новой эре в отношениях между этими двумя странами и будет иметь большие и, как мы надеемся, благотворные последствия, особенно в нашем регионе — Юго-Восточной Азии.

46. Мы видим, что двусторонние контакты и диалог уже получают признание как один из важнейших моментов в наших поисках мира и стабильности, и моя делегация надеется, что эта знаменательная тенденция сохранится и в будущем. Хотя мы занимаемся и впредь будем заниматься проблемами, которые все еще не решены и которые могут поставить под угрозу международный мир и безопасность, мы тем не менее не должны допускать, со своей стороны, никаких действий, которые могли бы подрвать усилия, прилагаемые заинтересованными сторонами, самостоятельно решить стоящие перед ними проблемы. По существу, единственное, что мы можем позволить себе предпринять, — это способствовать дальнейшему развитию существующей тенденции к двусторонним консультациям и переговорам.

47. Поэтому правительство Малайзии приветствует нынешний ход событий на международной арене. Он имеет особенно важное значение для Малайзии и других стран Юго-Восточной Азии.

48. Нет необходимости напоминать Ассамблее, что в некоторых районах Юго-Восточной Азии свирепствует трагическая и опустошительная война. Мы в Юго-Восточной Азии живем в условиях этой войны уже более двух десятилетий. В нашем регионе выросло новое поколение, для которого война уже считается естественным порядком вещей, тогда как состояние мира ему абсолютно неизвестно. Однако мы не сидим сложа руки. Ободренные существующей тенденцией в международных отношениях, мы сами стараемся ускорить наступление перемен на пути к миру в нашем регионе и выдвигаем предложения, направленные на установление в нем прочного и стабильного мира.

49. Как вы помните, на предыдущей сессии Генеральной Ассамблеи премьер-министр Малайзии довольно подробно остановился на предложении о нейтрализации Юго-Восточной Азии [1948-е заседание]. С тех пор Малайзия совместно со своими соседями — Королевством Таиланд, Республикой Филиппины, Республикой Индонезией и Республикой Сингапур — осуществляли тесное сотрудничество с целью претворения в жизнь идеалов и чаяний, отраженных в этом предложении.

50. Наша твердая решимость в отношении этих усилий нашла полное отражение в Декларации, принятой 27 ноября 1971 года в Куала-Лумпуре на совещании министров иностранных дел Ассоциации государств Юго-Восточной Азии (АСЕАН). В этой Декларации пять стран этого региона объявили о своей решимости «приложить первоначальные необходимые усилия, чтобы добиться признания Юго-Восточной Азии зоной мира, свободы и нейтралитета без всякого вмешательства со стороны других держав, как и соблюдения этого статуса»<sup>3</sup>. Этим скромным начинанием пять государств Юго-Восточной Азии впервые за последние годы решительно и инициативно постарались своими собственными усилиями принести нашим народам неуволемого до сих пор голубя мира. Сведутся ли результаты наших усилий всего лишь к еле теплящейся и призрачной надежде или они станут катализатором, который ускорит приход эры мира в Юго-Восточную Азию, будет в очень большой мере зависеть от той готовности и изобретательности, с какими мы в странах этого региона отнесемся к важному значению поистине единственной возможности, которую обещает нам нынешняя всепроникающая атмосфера мирного диалога и разрядки, а именно немедленно приступить к конструктивным мерам по обеспечению нашей собственной безопасности и благополучия. Предложение о нейтрализации Юго-Восточной Азии

свидетельствует о понимании государствами Юго-Восточной Азии важного значения предоставляемой им возможности создать жизнеспособную и эффективную систему региональной безопасности. Оно является убедительным свидетельством их активного участия в международных усилиях по созданию условий для строительства лучшего и более мирного будущего человечества, как и отражением нашего оптимизма и веры в этот новый мировой порядок, которому еще предстоит полностью расцвести. Мы убеждены, что наше предложение, которое так гармонирует с духом и идеалами, лежавшими в основе многих исторических и эпохальных событий нашего времени, легко найдет поддержку и признание со стороны каждого, кому близки и дороги эти идеалы.

51. В соответствии с положениями Куала-Лумпурской декларации прилагались и прилагаются усилия, чтобы привлечь к ее содержанию внимание тех государств Юго-Восточной Азии, которые не участвовали в куала-лумпурской встрече, и побудить их поддержать чаяния и задачи, выраженные в Декларации. Вначале был создан комитет высших должностных лиц стран — участниц АСЕАН для изучения и рассмотрения дальнейших шагов, которые необходимо предпринять для осуществления намеченных ими задач. Комитет уже провел первое заседание и будет продолжать свои исследования на последующих заседаниях. После подписания Декларации министры иностранных дел стран АСЕАН собирались уже несколько раз для совместного обсуждения и обмена мнениями по вопросам, касающимся данного региона. А на последней из таких встреч, состоявшейся в Маниле 14—16 июля 1971 года, страны АСЕАН приняли решение поручить министру иностранных дел Индонезии предпринять от их имени известные меры, которые, как мы надеемся, могут способствовать мирному и прочному урегулированию конфликта в Индокитае.

52. Все эти меры, которые мы в Юго-Восточной Азии предпринимаем в настоящее время, не были бы возможны, если бы сегодня не существовало чувства регионализма, политической сплоченности и солидарности. Стремление к сотрудничеству в областях, представляющих общий интерес, и к консультациям друг с другом, а также необходимость бороться за достижение общих целей проявились в создании АСЕАН, региональной организации, задуманной и вдохновляемой самими странами этого региона.

53. Путем сотрудничества и совместных действий, примеры которых я привел, мы надеемся создать условия для достижения мира и стабильности, поскольку в конечном счете международная безопасность складывается из перспектив на мир и безопасность в каждой отдельной стране, в каждом отдельном районе мира. Поэтому тенденция к разрядке оказывает на нас значительное воздействие. По существу, мы считаем, что процесс разрядки не должен быть монополией одних лишь сверхдержав. Он должен быть общим достоянием всех, кто придает важное значение достижению всеобщего мира и стабильности.

<sup>3</sup> См. документ А/С.1/1019, отпечатанный на mimeо-графе.

54. Хотя на политическом фронте происходят значительные и важные события, досадно видеть, что им не сопутствуют аналогичные процессы в области экономического и социального развития. Здесь мы наблюдаем мрачную картину, вызывающую пессимизм. Мир все еще разделен на развивающиеся и развитые страны. В этом отношении мир в большой мере остается двуполосным. Благодаря своим огромным достижениям в области техники и промышленности развитые страны намного обогнали развивающиеся страны, и разрыв между ними неуклонно увеличивается. Становится все более очевидным, что бремя нищеты в мире не уменьшается, а возрастает. Такие условия не будут способствовать обеспечению мира и стабильности, если они не будут сопровождаться экономическим и социальным прогрессом.

55. Вопрос, о котором я говорю, не нов. Он выдвигался и будет при каждой возможности выдвигаться нами и впредь не только для того, чтобы показать нашу озабоченность и беспокойство, но и для того, чтобы подчеркнуть, что такое несбалансированное развитие различных стран мира не приведет к устойчивому мировому порядку. Поэтому мы больше не можем оставаться равнодушными и безучастными к проблемам развивающегося мира, который все еще сталкивается с массовой нищетой, безработицей и неграмотностью — проблемами, которые представляются неразрешимыми, хотя мы и вступили уже во второе Десятилетие развития. Помимо этих проблем нам угрожает растущий протекционизм в области торговли, несмотря на необходимость расширения рынков сбыта сырьевых товаров и промышленных изделий развивающихся стран, что свидетельствует о нежелании богатых стран помогать неимущим странам. Это нежелание выразилось в сокращении официальной помощи развивающимся странам на нужды развития, что обостряет стоящие перед ними проблемы погашения их задолженности, которые становятся неразрешимыми и наносят удар по усилиям этих стран добиться более равномерного распределения доходов и сокращения нищеты и массовой безработицы.

56. Третья сессия Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию (ЮНКТАД), состоявшаяся в Сантьяго в апреле — мае 1972 года, ознаменовалась нежеланием имущих стран рассмотреть эти проблемы и взять на себя обязательства достичь плановых заданий в области помощи, установленных в Международной стратегии развития [резолюция 2626 (XXV)] как в отношении оказания каждой экономически развитой страной помощи в размере 1 процента своего валового национального продукта, так и в отношении предоставления официальной помощи на цели развития в размере 0,7 процента их валового национального продукта, которые в настоящее время едва достигают половины установленных плановых заданий. Одной из целей и задач второго Десятилетия развития является достижение среднегодового прироста валового продукта развивающихся стран в целом в размере

6 процентов. Однако этого прироста не удастся добиться, если официальная помощь на цели развития будет и впредь сокращаться. Разрешите мне отметить здесь, что три четверти мировых ресурсов получает одна четверть всего мирового населения в странах, где средний доход на душу населения достигает одной тысячи долларов.

57. Здесь, пожалуй, уместно напомнить о резолюции 2880 (XXVI) о ходе осуществления Декларации об укреплении международной безопасности, которая подчеркивает тесную связь между укреплением международной безопасности и развитием и призывает Организацию Объединенных Наций разработать концепцию коллективной системы экономической безопасности, которая способствовала бы устойчивому развитию и расширению национальной экономики различных стран.

58. В этой связи, исходя из интересов как развитых, так и развивающихся стран, мы надеемся на более широкую либерализацию торговли, ибо она ускорила бы расширение мировой торговли на благо как развитых, так и развивающихся стран. Только таким образом — коллективными усилиями как развитых, так и развивающихся стран — мы сможем проложить дорогу к коллективной экономической безопасности, к которой призывает резолюция 2880 (XXVI). Мы живем во взаимосвязанном мире, где все, что затрагивает одного, затрагивает и другого. Конечные интересы развитых и развивающихся стран одинаковы. Если оказалось возможным улучшить политический климат мира после многих лет антагонизма и недоверия, то теперь уже для нас, несомненно, пришло время вплотную присмотреться к области экономики и добиваться наступления эры более широкого и значительного международного экономического сотрудничества между развитыми и развивающимися странами.

59. Необходимым условием здесь является политическая воля развитых стран прийти на помощь развивающимся странам, ибо в Международной стратегии развития их помощь имеет решающее значение. Я не хотел бы создавать впечатление, будто развивающиеся страны домогаются благотворительности со стороны развитых стран. То, к чему мы стремимся, — это весомый вклад в борьбу за достижение всеобщего мира и прогресса в соответствии с положениями и идеалами Устава Организации Объединенных Наций.

60. Эра примирения и компромиссов наступила вовремя, поскольку мы и так потеряли немало времени, чтобы добиться того умиротворения, какого мы достигли сегодня. Хотя мы и предвидим далекоидущие последствия, я не питаю на этом несколько раннем этапе надежд на серьезные и немедленные перемены в пользу мира, ибо в поведении стран, как и в поведении отдельных людей, одной из характерных особенностей останется наличие антагонизма, соперничества и конкуренции. Нам же надлежит смягчить такие моменты и свести до минимума угрозу международному миру и безопасности. Но в то же время,

я не умаляю значения прекрасных возможностей, которые обещают нам происходящие ныне события. Единственное, что мы должны сделать,— это воспользоваться данной возможностью и построить на ее основе прочный фундамент для мира и стабильности в условиях прогресса и справедливости. Мы убеждены, что Организация Объединенных Наций способна руководить этими новыми переменами на международной арене, а это будет способствовать осуществлению идеалов Устава. Такой возможностью располагаем мы и наша Организация. Мы не можем ее упустить. Стремясь к этому, мое правительство обязуется по-прежнему прилагать все усилия, чтобы сыграть свою роль в данном случае. Таковы соображения, которым мое правительство уделяет основное внимание, и, несмотря на мою оговорку из осторожности, мы с надеждой ожидаем этого светлого будущего.

61. В заключение я хочу поблагодарить членов Ассамблеи за терпение и понимание, с которыми они выслушали мои замечания, какими бы долгими они ни были. Но я высказал их в надежде на то, что они хоть в какой-то мере будут способствовать поискам мира и безопасности, к которым мы все так горячо стремимся.

62. Г-н ЭФОН (Камерун) (*говорит по-французски*): Сегодня, когда я впервые поднялся на эту высокую трибуну в качестве главы делегации моей страны, прежде всего позвольте мне, г-н Председатель, передать вам искренние и теплые поздравления от имени всей делегации Камеруна и от себя лично по поводу вашего единодушного избрания на председательский пост этой уважаемой Ассамблеи. Этот выбор является заслуженной данью уважения и признания ваших выдающихся качеств государственного деятеля, вашего обширного и богатого опыта в решении международных проблем и свидетельствует о весьма высоком уважении, которым пользуется ваша страна, в международном сообществе. Мы убеждены, что под вашим просвещенным руководством и при постоянном сотрудничестве тех, кто окружает вас, а именно должностные лица, которым мы также воздаем дань уважения, наша работа увенчается успехом, которого мы ей желаем.

63. Я хотел бы также присоединиться к ораторам, которые выступали до меня, и выразить признательность и благодарность вашему уважаемому предшественнику, министру иностранных дел Индонезии г-ну Адаму Малику, за то умение и компетенцию, с которыми он руководил работой прошлой двадцать шестой сессии Генеральной Ассамблеи.

64. Мы приветствуем также Генерального секретаря Организации Объединенных Наций г-на Курта Вальдхайма, чье понимание сложных проблем нашего времени и чей бесценный опыт в области многосторонней дипломатии позволяют верить, что трудные проблемы, с которыми сталкивается наша Организация, будут рассматриваться и решаться компетентно и эффективно.

65. После продолжительного тревожного периода в мире, когда господствовало соперничество меж-

ду великими державами, вызывало опасение, что в любую минуту могут возникнуть вооруженные конфликты огромного масштаба, мы теперь отмечаем в международных отношениях признаки разрядки. В самом деле, за несколько месяцев этого года мы стали свидетелями таких исторических событий, как контакты между великими державами, которые раньше казались невозможными. Все международное сообщество с интересом и большой надеждой следило за этими встречами, которые следует приветствовать как рассвет новой эры.

66. Восстановление законных прав Китайской Народной Республики в Организации Объединенных Наций, встречи на высшем уровне между Соединенными Штатами и Китаем, с одной стороны, и между Советским Союзом и Соединенными Штатами,— с другой, являются ярким доказательством того, что в отношениях между этими великими державами наметился прогресс. Со своей стороны, Камерун, который проявляет постоянную заинтересованность в деле обеспечения международного мира и безопасности, приветствует эти обнадеживающие инициативы.

67. Мы также с большим оптимизмом отмечаем ратификацию договора между Федеративной Республикой Германии и Союзом Советских Социалистических Республик от 12 августа 1970 года и договор между Федеративной Республикой Германии и Польшей от 7 декабря 1970 года, равно как и четырехстороннее соглашение по Берлину от 3 сентября 1971 года. Мы считаем, что эти соглашения устраняют главное препятствие на пути развития отношений между Востоком и Западом.

68. Эти факторы разрядки напряженности создали благоприятные условия для поисков решения проблем разделенных стран через прямые и независимые переговоры между заинтересованными сторонами.

69. Поэтому можно надеяться, что две Германии и две Кореи смогут, наконец, вскоре вновь определить свой путь в будущее.

70. Но наряду с этими позитивными факторами мы, к сожалению, должны отметить, что усилия, предпринятые до сих пор великими державами, еще не ведут ко всеобщей разрядке. Если мир неделим, то неделимы также разрядка, согласие и сотрудничество. Но сегодня дело, по-видимому, обстоит иначе.

71. Например, продолжается война во Вьетнаме. Что касается нас, камерунцев, то мы всегда выражали свое возмущение по поводу длительной войны, навязанной этой стране. Мужество вьетнамского народа, его патриотизм и стремление к независимости заслуживают восхищения и солидарности международного сообщества.

72. Борьба, продолжающаяся более 10 лет и втягивающая прямо или косвенно великие державы и, в меньшей степени, остальной мир, миллиарды долларов, затрачиваемые как одной, так и другой

стороной, почти миллион солдат, противостоящих друг другу на поле боя, тонны бомб каждый день — не достаточно ли всего этого, чтобы стороны в этом прискорбном конфликте, наконец, серьезно задумались над его разрешением путем переговоров, что позволило бы великому вьетнамскому народу посвятить себя построению своего будущего в условиях независимости и мира?

73. Все предложения и программы, представленные непосредственно заинтересованными сторонами, вне всякого сомнения, содержат позитивные элементы, и мы убеждены, что при минимуме взаимного доверия и доброй воле обеих сторон стало бы возможным добиться существенного прогресса на мирных переговорах в Париже.

74. В такой же степени тревожит нас положение на Ближнем Востоке, который является колыбелью столь блистательных человеческих цивилизаций и хранилищем стольких природных богатств. Прошло пять лет с момента принятия резолюции Совета Безопасности по Ближнему Востоку, которая породила столько надежд, но, однако, урегулирование все еще кажется таким же маловероятным. А ведь резолюция 242 (1967) Совета Безопасности действительно содержит положения, которые являются приемлемой основой для начала переговоров между заинтересованными сторонами, с тем чтобы установить справедливый и прочный мир в этом районе мира.

75. Организация Объединенных Наций в целом и великие державы, в частности, должны не щадить усилий, чтобы постараться установить мир в этом столь дорогом нашим сердцам районе мира.

76. Моя делегация глубоко убеждена, что все ситуации напряженности и конфликтов, которые тревожат нас уже столько лет, будут полностью устранены, если некоторые великие державы откажутся от своей политики гегемонии и национального эгоизма с их роковыми последствиями территориального и идеологического господства.

77. Вот почему мы безоговорочно поддерживаем справедливую позицию министров иностранных дел неприсоединившихся стран, которые на своей встрече, состоявшейся в Джорджтауне (Гайана) 8 — 11 августа 1972 года, подтвердили свою твердую приверженность делу мира и потребовали немедленной демократизации международных отношений, которая обеспечила бы всем, большим и малым, государствам мир и уважение их законных прав на свободное и равное участие в коллективных поисках решений сложных проблем, стоящих перед миром.

78. Поэтому Камерун будет и в дальнейшем неустанно стремиться к установлению международного мира и еще решительнее выступать против всех форм агрессии, так же как и против угрозы силой и ее применения против свободы, независимости, суверенитета и территориальной целостности государств. Он будет еще более непоколебимо поддерживать борьбу всех народов

против колониализма и расовой дискриминации, которые отрицают равенство и достоинство людей.

79. Нам не подобает игнорировать ту заинтересованность, которую сама Организация Объединенных Наций всегда проявляла к проблемам освобождения африканских стран, подвергающихся колониальному угнетению и расовой дискриминации.

80. Впрочем, иначе и не могло быть, поскольку эта Организация появилась на свет в результате проявления воли группы людей, которые решили навсегда искоренить зло, порожденное отрицанием свободы и равенства между всеми людьми.

81. Нет необходимости приводить здесь достаточно длинный список резолюций, принятых в этой области как Генеральной Ассамблеей, так и Советом Безопасности. Но мы не можем не выделить два документа, которые породили такие большие надежды среди угнетенных народов Африки. Речь идет прежде всего о Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам [резолюция 1514 (XV)]. Кроме того, речь идет о благоприятном отношении Генеральной Ассамблеи к Манифесту о южной части Африки [резолюция 2505 (XXIV)], который глава государства Камерун в качестве исполняющего обязанности Председателя Организации африканского единства имел честь представить с этой трибуны<sup>4</sup>.

82. В этих двух документах содержатся принципы, торжеству которых должно будет содействовать международное сообщество, для того чтобы исправить заметно ухудшающееся положение, когда каждый день в жертву приносится все больше условий, необходимых для поддержания мира.

83. В самом деле, за время, прошедшее после нашей последней сессии, расистские режимы меньшинства, которые угнетают миллионы людей на юге Африки, лишь укрепили свою бесчеловечную систему. Усилились репрессии в Южной Африке: священников, преподавателей, журналистов, студентов сотнями бросают в застенки Претории. Все признают, что эта страна стоит на первом месте в мире по количеству заключенных и в равной степени удерживает зловещий мировой рекорд по смертным казням. Без зазрения совести белое меньшинство, которое правит в Претории, распространяет даже свою, подобную нацистской, систему за национальные границы, прежде всего на международную территорию Намибии, и укрепляет там свою администрацию, несмотря на постоянные призывы Генеральной Ассамблеи и вынесенное в прошлом году консультативное заключение Международного Суда.

84. Мы пользуемся этой возможностью, чтобы заявить, что мы с огромным интересом следили за усилиями, предпринятыми Генеральным секре-

<sup>4</sup> Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двадцать четвертая сессия, Пленарные заседания, 1780-е заседание.

тарем во исполнение трудной задачи, возложенной на него Советом Безопасности. Однако мы считаем своим долгом добавить, что мы не пойдём ни на какой компромисс и ни на какие уступки в отношении достоинства и свободы народов. Все усилия должны быть направлены на то, чтобы заставить расистское правительство Претории уйти из Намибии и чтобы на смену незаконной оккупации пришла администрация международного сообщества, призванная подготовить переход народа Намибии к самоопределению и независимости.

85. На всем протяжении предыдущей сессии мы совместно с другими делегациями африканских стран безуспешно обращали внимание Генеральной Ассамблеи на грубый фарс, который разыгрывался в Родезии. Нам тогда говорили о переговорах с мятежным расистским режимом в Солсбери. Мы без особой горечи следили, как провалилось это предприятие, с самого начала скомпрометированное несправедливостью и безответственностью.

86. Народ Зимбабве, который кое-кто считал бессловесным, заставил всех прислушаться к своему голосу, несмотря на постоянные запугивания и репрессивные меры, направленные против него. Именно с представителями этого народа следует вести переговоры на основе равенства, для того чтобы уменьшить напряженность, господствующую в этом районе.

87. Соединенное Королевство, в прошлом неоднократно демонстрировавшее свою приверженность свободе и правам народов, должно сегодня ясно понять ответственность, которую оно несет за народ Зимбабве. Ему надлежит предпринять эффективные меры, с тем чтобы дать возможность этому народу осуществить свое неотъемлемое право на суверенитет. Такие меры, впрочем, не требуют никаких поисков, поскольку для их осуществления достаточно следовать демократическому процессу, который столько раз осуществлялся Организацией Объединенных Наций, а именно: во-первых, восстановление всех демократических свобод и освобождение африканских борцов; во-вторых, переговоры с национальными лидерами, представляющими большинство народа Зимбабве; в-третьих, вынесение всех условий соглашения на всеобщее голосование всего взрослого населения Родезии под контролем Организации Объединенных Наций; и, наконец, в-четвертых, никакой независимости до формирования правительства, избранного большинством в результате выборов, проведенных на демократической основе.

88. Если эти принципы не будут соблюдены, мы можем быть уверены, что у народа Зимбабве останется лишь один путь, по которому он пойдет еще с большей энергией, — это путь насилия, по которому всегда шли отчаявшиеся народы при поддержке Организации африканского единства и всех других свободолюбивых народов.

89. Впрочем, мы сознаем, что это предупреждение едва ли будет услышано расистскими силами в

Солсбери, поскольку они непосредственно вдохновляются принципами и методами ослепленного ненавистью португальского колониализма.

90. В самом деле, Португалия, которой полезнее было бы направить свои ресурсы на улучшение условий жизни своего народа, вот уже более 10 лет упорно ведет истребительную войну, которая, как она понимает, обречена на провал. Более того, чувствуя, что почва уходит у нее из-под ног, как это продемонстрировала специальная миссия, которая была направлена Специальным комитетом по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам и которая находилась в Гвинее-Бисау с 2 по 8 апреля 1972 года, Португалия, с одной стороны, совершает грубые нападения на независимые африканские страны, а с другой — предпринимает шаги с целью размещения в районе Кабора-Басса миллионов новых поселенцев.

91. Мы не можем не подчеркивать ту тяжелую ответственность, которую разделяют в этом преступном деле определенные державы. Их гнусное и своекорыстное соучастие с угнетателями африканских народов составляет, по существу, главный фактор, отдаляющий победу справедливого дела борцов за свободу.

92. Вот почему Камерун всегда будет активизировать моральную и материальную помощь, которую он оказывает освободительным движениям в Африке, чтобы противодействовать сопротивлению колониализма и циничному усилению расовой дискриминации.

93. Усилия, предпринятые международным сообществом, для того чтобы сообща, через посредство органов системы Организации Объединенных Наций, перейти к рассмотрению некоторых актуальных и сложных экономических проблем, связанных с торговлей и развитием, с международным валютным кризисом и с окружающей средой, заслуживают особого внимания в силу их важности и в силу их долгосрочных последствий.

94. В этой области недавно произошли два события: третья сессия ЮНКТАД, которая состоялась в Сантьяго (Чили) в апреле — мае этого года, и Конференция Организации Объединенных Наций по проблемам окружающей человека среды, состоявшаяся в июне в Стокгольме.

95. Весь мир единодушно признает, что третья сессия ЮНКТАД не дала ожидаемых результатов, несмотря на весьма тщательную подготовку работы, потребовавшую титанических усилий для ее организации, которая превзошла все ожидания и которая является заслугой прежде всего правительства Чили и секретариата ЮНКТАД.

96. Следует признать, что главной причиной мизерных результатов явилась резко негативная позиция богатых стран, на которые прежде всего и ложится ответственность за этот провал. Эти страны проявили прискорбный эгоизм в отношении справедливых требований стран «третьего

мира». Третья сессия ЮНКТАД продемонстрировала миру это отчаяние, способное обострить отношения между странами «третьего мира» и развитыми странами. Да, богатые страны обязались привлечь страны «третьего мира» к будущим переговорам по валютным и торговым проблемам. Они также согласились предоставить преференциальный режим 25 развивающимся странам, которые были определены как наименее развитые. Но важная проблема стабилизации цен на сырье осталась нерешенной, как и проблема доступа промышленных товаров на рынки развитых стран.

97. Правда, что эта область международного экономического обмена затрагивает весьма существенные интересы. Верно и то, что эти проблемы являются долговременными проблемами. Следует также выразить сожаление по поводу отсутствия единства в группе развивающихся стран и неопределенности стратегии. Отсюда, однако, следует, что главные нерешенные проблемы должны быть рассмотрены на последующих конференциях, которые потребуют тщательной подготовки с учетом приобретенного опыта. Камерун, со своей стороны, сделает все возможное для оказания посильной поддержки ЮНКТАД и содействия переговорам, предусмотренным в рамках Генерального соглашения по тарифам и торговле (ГАТТ), с целью устранения тарифных барьеров. В этом вопросе он выступает за сотрудничество ГАТТ и ЮНКТАД для достижения решений, которые удовлетворяли бы страны «третьего мира».

98. Мы также возлагаем большие надежды на переговоры о международном соглашении по какао, которое является основным экспортным продуктом для ряда стран, включая Камерун.

99. Не отвечающая реальному положению дел валютная система, установленная в Бреттон-Вудсе, столь расшатана, что моя делегация не может не указать на процесс разложения, который происходил в этой системе с самого начала ее создания.

100. В предвидении полного краха этой системы должны быть найдены новые решения обязательно с участием всех, кто страдает от тяжелых кризисов этой валютной системы. Всему миру известно, что развивающиеся страны понесли такие убытки во время нескольких девальваций так называемых устойчивых валют, и их более широкое участие в обсуждениях, касающихся валютной реформы, становится необходимым.

101. Несмотря на свою сдержанность в начальный период подготовки к Конференции Организации Объединенных Наций по проблемам окружающей человека среды, африканские страны в конечном счете внесли положительный вклад в работу этой Конференции.

102. Понимание развивающимися странами проблем, связанных с улучшением окружающей человека среды, стало более глубоким.

103. Для Федеративной Республики Камерун изучение природной среды, и в особенности ее

влияния на проблемы, касающиеся здравоохранения, гигиены и жилищных условий, является первоочередной задачей. Наряду с этим меры охраны окружающей среды с целью создания лучших условий жизни для человека требуют ресурсов. Иными словами, мы проявляем заинтересованность во всем, что касается проблем окружающей среды.

104. Мы рады констатировать, что проблемы развития волновали представителей всех 114 стран, участвовавших в Стокгольмской конференции, и мы надеемся, что эти проблемы будут ставиться на любом совещании, каковы бы ни были его рамки, имеющем целью продолжить рассмотрение этой весьма важной области.

105. На картине международного положения в мире, которую мы только что набросали, есть еще немало темных пятен, и положение, свидетелями которого мы являемся, несмотря на определенную тенденцию к разрядке, к сожалению, все еще остается неудовлетворительным.

106. В мире слишком мало уважаются принципы равенства между государствами, национального суверенитета и невмешательства во внутренние дела других государств.

107. Расовая дискриминация и колониализм в самых реакционных его формах продолжают свирепствовать на африканском континенте, несмотря на осуждение, которое выносит им совесть человечества.

108. Наконец, упорно сохраняется неравенство в международных экономических отношениях, еще более углубляя пропасть, которая отделяет развитые страны от стран, находящихся в невыгодных условиях.

109. Эти различные аспекты международного положения придают сегодня неопределимое значение поискам мира. Будь то в двусторонних отношениях, в рамках ОАЕ или на уровне Организации Объединенных Наций, моя страна постоянно содействовала, насколько позволяли ее средства, решению этих проблем, создающих напряженность. Она и впредь будет идти по этому пути в надежде, что мир, это самое ценное благо человечества, восторжествует.

110. Эта надежда, но еще не уверенность, основана на некоторых недавних веяниях в международной атмосфере.

111. Нет сомнения, что эти позитивные веяния в международной атмосфере приведут к перестройке отношений между государствами как в политической, так и в экономической областях.

112. Таково убеждение, воодушевляющее нас и те группы стран, к которым принадлежит Камерун, а именно группу неприсоединившихся стран в политическом плане и Группу 77-ми развивающихся стран — в плане экономическом. Камерун солидарен с этими группами, представляющими развивающиеся страны.

113. В мире, каков он есть, мир, безопасность и прогресс зависят от демократизации международных отношений.

114. Этот вывод, сделанный Конференцией министров иностранных дел неприсоединившихся стран, заслуживает того, чтобы к нему прислушались. Министры иностранных дел этой группы стран, собравшись в Джорджтауне в августе прошлого года, отметили развитие системы полицентризма, которая в будущем заменит существующее деление мира на два антагонистических блока; они также констатировали, что по мере этой эволюции появляются новые центры сил одновременно с утверждением стремления многих стран к независимости. Мы отмечаем, что этот анализ является дополнением к анализу, который совсем недавно сделал Генеральный секретарь нашей Организации, когда он высказал свое понимание роли и целей Совета Безопасности, которое нам кажется правильным. В заключение своего анализа он подтвердил, что

«на данном этапе исторического развития невозможно игнорировать интересы, опыт и значение подавляющего большинства средних и малых государств, если мы хотим создать прочную систему мирового правопорядка» [A/8701/Add.1, стр. 2].

115. Иными словами, чтобы добиться мира, истинного мира, нет другого средства, кроме как обратиться с призывом ко всем странам, большим и малым, как это сделал глава государства Камерун:

«В самом деле, речь идет о том, чтобы построить на физической солидарности человечества солидарность моральную, основанную на общих ценностях, создать универсальную цивилизацию, взращенную на основе отдельного вклада каждого народа. Нет ничего удивительного, что внешняя политика Камеруна уже давно зиждется на двояком принципе мира и международного сотрудничества со всеми без исключения странами мира. Наша политика неприсоединения строится на этой основе, отражающей желание моей страны в условиях полной свободы участвовать в создании будущего всего человечества».

116. Г-н ГОМЕС БЕРХЕС (Доминиканская Республика) (*говорит по-испански*): Г-н Председатель, прежде всего позвольте мне поздравить вас по случаю вашего избрания на этот пост; я уверен, что ваша мудрость, ваши достоинства государственного деятеля и знание существа международных политических проблем являются гарантией того, что наша предстоящая работа будет плодотворной и принесет результаты, которых ждут все государства мира.

117. Один известный мыслитель с Антильских островов, выдающийся социолог, в свое время выдвинул тезис, гласящий, что моральное развитие народов находится в противоречии с их развитием в материальной сфере. Эта социологиче-

ская концепция справедлива и для последующих периодов истории цивилизации.

118. Сегодня научно-технический прогресс достиг таких масштабов, что практически он, можно сказать, уже вышел за пределы фантазии, всегда питавшейся богатейшим воображением человека. На сегодняшний день мы имеем такие орудия разрушения, которые способны уничтожить весь человеческий род; в то же время с высадкой человека на Луне мы заговорили о начале этапа овладения звездными пространствами.

119. Почти весь мир признает, что, достигнув современного уровня цивилизации, движимый наукой прогресс в материальной сфере изменил естественный ход развития самого человека, структуру его индивидуального и коллективного мышления.

120. Трудно предсказать, куда может привести народы неоспоримая реальность обратной зависимости между материальным и моральным развитием в современном обществе.

121. Эти размышления приводят нас к давней мысли о том, что злейшим врагом человека является сам человек. Именно поэтому до сих пор жива идея господства ценой разрушений и войн.

122. Деятельность Организации Объединенных Наций по укреплению мира и избавлению народов от бедствий войны, происшедшие со времени Конференции в Сан-Франциско события и принятые с тех пор шаги для предотвращения распространения войн за границы конфликтов не оставляют сомнения в том, что, сколь бы ни велика была угроза разрушительной и жестокой третьей мировой, возможно, ядерной войны, которая бы стерла с лица земли подверженное постоянным потрясениям общество, в глубине души его скрыто благородное стремление к миру. Речь всегда идет об угрозе, которая всем нам кажется неожиданной, поскольку, несмотря на приложенные за прошедшие годы усилия, мы до сих пор не смогли положить конец случаям возникновения международной напряженности, которая, на наш взгляд, является основной угрозой миру.

123. Мы знаем, что нарисованная нами картина является малообнадеживающей и что излагать ее здесь следовало бы не такому малому, с точки зрения территории, государству, как наше, а державам, которые неизменно держат в своих руках судьбы человечества. Но, поскольку мы хорошо понимаем, что все государства равноправны, а опыт показывает, что идеи являются общим достоянием, мы делимся тем беспокойством, которое испытывает в душе значительная часть человечества.

124. К сказанному выше мы должны добавить, что не только указанные факты являются причиной разного рода отклонений от нормы, имеющих место в сфере международных отношений.

125. Возможно, в современном мире действует какой-то специфический причинный фактор раз-

общения, в силу которого становится возможным нарушение равновесия между материальным и моральным прогрессом в нашем обществе; мы имеем в виду, в частности, кризис права. Так, мы видим, что чем дальше продвигаемся в развитии правовых норм, закрепляемых в договорах и конвенциях, тем слабее становятся эти нормы и тем меньше они обеспечивают эффективность договоров и конвенций, необходимую для поддержания мира и разумного сосуществования; доказательством этого являются несоблюдение в высшей степени гуманистических договоров, таких как Женевские конвенции по обращению с военнопленными, в частности в период международных конфликтов, поправки неотъемлемых прав, торговли и контрабанда наркотиками, международная преступность, отягчаемая захватом самолетов, и другие нарушения права.

126. Из всего вышесказанного мы делаем вывод, что, поскольку подобные факты имеют место даже в сфере международных отношений, мы не ошибемся, если станем утверждать, что препятствием на пути к миру и разрядке международной напряженности является, как мы уже подчеркивали, кризис права.

127. Нам ясно, что это не единственная причина тревог, которыми живут народы мира, но мы также не можем не видеть той роли, которую играет подобный кризис, мешая практическому разрешению проблем, непосредственно затрагивающих государство, имеющие разногласия, и Организацию Объединенных Наций, в руках которой находится самое эффективное средство разрешения этих конфликтов.

128. В нашу задачу не входит доктринальная разработка столь масштабной политики, позволяющей вырваться из порочного круга, внутри которого мы находимся. Но мы, безусловно, обязаны прилагать усилия, чтобы найти выход из сегодняшней критической ситуации, и найдем его, если все народы поймут необходимость создания условий для восстановления доверия, без которого невозможен прочный мир.

129. Мы сознаем как трудность этой задачи и тернистость пути к созданию системы безопасности, о чем говорили многие ораторы в этом зале, так и необходимость определенных жертв, позволяющих испытать на прочность то стремление к миру, которое характеризует сегодняшнее общество.

130. По мнению делегации Доминиканской Республики, одним из действенных методов решения этой проблемы является метод, о котором говорится в резолюции 2864 (XXVI), дающей право государствам-членам выражать мнение о «средствах повышения эффективности Совета Безопасности в соответствии с принципами и положениями Устава Организации Объединенных Наций». Мы уверены, что увеличение числа этих методов расширило бы возможности создания системы безопасности, о которой мы говорим.

131. Однако нужно признать, что желаемое увеличение числа методов повышения эффективности

Совета Безопасности потребовало бы обновления некоторых основополагающих средств, находящихся в распоряжении Совета. Исходя из этого, правительство Доминиканской Республики подчеркивает необходимость пересмотра в Уставе положения о праве вето.

132. Мы глубоко убеждены, что повысить эффективность Совета Безопасности не удастся до тех пор, пока в Уставе сохраняется привилегия, которая противоречит самой сущности демократии. И это не столько в силу значительного изменения характера нашей эпохи, знаменующейся отказом от старых структур, сколько в силу того, что сама эта привилегия не соответствует духу времени, хотя, возможно, она и была оправдана, когда страны-победители закладывали основы данной всемирной Организации, руководствуясь желанием заменить правом вето альтернативу равновесия сил на международной арене.

133. Несмотря на это, мы были бы согласны с приданием этому методу более гибкого характера, с тем чтобы это исключительное право применялось лишь в таких обстоятельствах, когда очевидна возможность конфликта, способного поставить под угрозу мир во всем мире.

134. Доминиканская Республика, которую всегда отличала готовность способствовать в рамках нашей Организации уважению прав человека, твердо убеждена, что сегодня задача действительного уважения свободы и достоинства человека стоит перед мировым сообществом как никогда насущно. Поэтому мы не можем допустить, чтобы государства нарушали или уклонились от осуществления принципа уважения и защиты неотъемлемых прав человеческой личности. Нетрудно понять, что не может быть свободы там, где нарушаются эти права.

135. В силу вышеизложенного Доминиканская Республика выступает против насилия во всех его антиобщественных формах, осуждает действия, подобные недавнему инциденту в Мюнхене, которые являются актами жестокости, «результатом самого дикого терроризма», как сказал глава нашего государства Его Превосходительство Хоакин Балагер. Мы тем более осуждаем подобные акты, когда их жертвами становятся невинные люди, не имеющие никакого отношения к причинам, слепо приводящим в действие силы разрушения.

136. В наше время, когда достигнуты столь значительные успехи в области прав человека, мы не можем закрывать глаза и оставаться безучастными перед лицом недавних трагических событий, потрясших олимпийскую деревню. Поэтому мое правительство не могло не выступить в поддержку просьбы о включении в повестку дня пункта 92, касающегося мер по борьбе с международным терроризмом, который ставит под угрозу жизнь невинных людей или ведет к их гибели и нарушает основные свободы, будучи убеждено, что наш форум не только выразит энергичный протест, но и примет необходимые меры, чтобы покончить с этим ужасным явлением.

137. Пользуясь возможностью, мы хотели бы сказать несколько слов о процессе развития, происходящем сегодня в Доминиканской Республике в соответствии с планами, с неуклонной решимостью осуществляемыми конституционным правительством.

138. Хотя и ясно, что одной из причин тревоги, испытываемой сегодня человечеством, является кризис права, самым действенным способом покончить с ним было бы достижение равномерного развития всех стран. Об этом говорил и Его Святейшество Павел VI, заявив: «Развитие — это новое название мира на Земле». Эта мысль вселила глубокую уверенность во все народы и придала им великую силу.

139. В соответствии с этим мое правительство в настоящее время проводит глубочайшие за всю историю испанской цивилизации преобразования нашего общества, включая разработку и введение аграрного кодекса, позволяющего передать землю тем, кто ее обрабатывает, и вырвать основные источники богатства Республики из рук оголтелых корыстолюбцев.

140. Сейчас, после того как в течение неполных шести лет нам удалось удвоить годовой доход на душу населения, мое правительство стремится к тому чтобы в короткий срок мы смогли бы обрести способность продолжить освоение наших богатейших ресурсов, которые до сего времени почти не используются, и вместе с этим укрепить наши демократические институты и искоренить раз и навсегда причины, ведущие к столь частым потрясениям, известным в истории Доминиканской Республики.

141. В качестве другого примера того, как живо творно влияет дух прогресса на Доминиканскую Республику, мы можем привести тот факт, что мое правительство придало важное значение выводам, которые содержатся в Декларации Санто-Доминго [A/8721, приложение I, раздел 2] — основном документе Специализированной конференции 13 стран бассейна Карибского моря по проблемам моря, состоявшейся 5—9 июня в Санто-Доминго при участии их министров иностранных дел.

142. Конференция обратила внимание не только на использование морских богатств, но и на сохранение биологических видов как один из аспектов основного вопроса об использовании богатств. Таким образом мы также внесли вклад в решение вопроса об окружающей среде, которое нынешняя сессия Ассамблеи уделит особое внимание. Тем самым мы старались продвинуться вперед в решении сложной проблемы загрязнения окружающей среды в процессе развития.

143. По этим причинам было бы в высшей степени желательно, чтобы на данной сессии представленные здесь государства принимали конкретные решения в порядке подготовки к эффективному претворению в жизнь принципов, содержащихся в заключенных уже конвенциях по проблеме

загрязнения моря, касающейся всех нас, сознающих необходимость найти соответствующие решения с учетом взаимосвязи загрязнения и процесса развития государств.

144. Важность и разнообразие вопросов, стоящих перед двадцать седьмой сессией Генеральной Ассамблеи, отражают интерес руководителей сегодняшнего мира к поискам решений, все более соответствующих окружающей нас реальной обстановке. Именно поэтому после объективного анализа вопроса о роли сегодняшней молодежи, обратив особое внимание на тот факт, что более половины населения мира имеет возраст менее 25 лет, Организация Объединенных Наций решительно заявила: «Молодое поколение — это та часть населения, чьи потребности с каждым днем растут и чей вклад в развитие имеет жизненно важное значение».

145. Поскольку все мы сознаем лежащую на нас как членах этой Организации ответственность за осуществление национальных планов развития, нет ничего более важного для выполнения в полной мере этого долга, чем привлечение молодежи к решению сложнейших задач обновления и развития. Мы с большим удовлетворением относимся к предстоящему обсуждению вопроса о молодежи, ее образовании, принципах, нуждах, ее активном участии в процессе развития и международном сотрудничестве.

146. С большой надеждой наблюдали мы, как в последнем десятилетии молодежь стала играть решающую роль в неизбежном процессе преобразований наших социальных, политических и экономических систем и при этом успешно справлялась с поставленными перед ней задачами.

147. Можно утверждать, что сегодня мы наблюдаем характерное для нашего века явление и что наступит время, когда новые поколения унаследуют эту всемирную Организацию, не забыв при этом, мы уверены, самые сокровенные надежды прошлых поколений.

148. Новые поколения видят в Организации Объединенных Наций хранителя тех принципов и идеалов, за которые они борются с такой энергией и умением, открывая путь идеям нового времени. Мы будем выступать за то, чтобы в соответствующих национальных планах были пересмотрены принципы политики в отношении молодежи, чтобы международные организации умножили свои усилия по разработке новых проектов, которые бы отвечали ее оправданному стремлению к совершенству.

149. В своей энциклике *Populorum Progressio* пана Павел VI кратко обрисовал то значение, которое имеет развитие для поддержания мира и содействия прогрессу. Он сказал:

«Все вы, услышавшие призыв страдающих народов, стремящиеся откликнуться на него, являетесь проводниками подлинного и действительного развития, которое означает не эгоистическое богатство ради богатства, а эконо-

мию, поставленную на службу человеку, кусок хлеба насущного для каждого как источник братства и предзнаменование судьбы».

150. Позвольте мне в заключение сегодняшнего выступления процитировать еще один отрывок из той же энциклики Павла VI:

«Государственные деятели, вам предстоит направить усилия ваших обществ на достижение более действенной всемирной солидарности, и прежде всего заставить их смириться с необ-

ходимым частичным отказом от роскоши и чрезмерных расходов ради дальнейшего развития и сохранения мира. Представители международных организаций, от вас зависит, уступит ли опасное и бесплодное противостояние сил место достойному, восхищения мирному и бескорыстному сотрудничеству во имя достижения общего прогресса человечества, в обстановке которого каждый человек мог бы развивать свои способности».

*Заседание закрывается в 17 час. 20 мин.*